

January 1, 2023
1st Sunday after
Christmas

*Please prepare for
worship by
opening your
heart,
lowering your
voice
and silencing
your cell phone.*

Welcome! ¡Bienvenida/o!

Amazing Grace
Lutheran Church



CONFESSION AND FORGIVENESS

P:

Beloved, now is the time to wake from sleep. Let us confront our sins, and confess them to the one who is merciful and just.

Silence is kept for reflection.

CONFESSION AND FORGIVENESS

P: God of new beginnings,

C: we confess that we have not welcomed your holy reign.

We have strayed from your paths.

We prepare for war instead of peace.

We dishonor one another and your creation. Set us again on your way of love, that we may bear fruit worthy of repentance, and welcome your coming among us.

Amen.

ASSURANCE OF PARDON

P: People of God,
a new thing is growing in our midst,
a living sign.

By water and the Spirit you are joined to this wonder.
You have put on ✝ Christ,
and your sins have been washed away.
Rejoice in the way of the Lord.

C: Amen.

GREETING

A: The grace of our Lord in Christ Jesus, poured out in every gift of the Holy Spirit, be with you all.

C: And also with you.

PRAYER OF THE DAY

A: Let us pray.

O Lord God, you know that we cannot place our trust in our own powers. As you protected the infant Jesus, so defend us and all the needy from all harm and adversity, through Jesus Christ our Savior and Lord, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and forever.

C: Amen.

GATHERING SONG

The First Noel

Red Hymnal #300

**The first Noel the angel did say
Was to certain poor shepherds in fields as they lay;
in fields where they lay, keeping their sheep,
on a cold winter night that was so deep.**

Refrain: Noel, Noel, Noel, Noel! Born is the King of Israel

GATHERING SONG

V. 2:

**They looked up and saw a star shining in the east
beyond them far; and to earth it gave great light,
and so it continued both day and night.**

(Refrain)

**Noel, Noel, Noel, Noel,
Born is the king of Israel.**

GATHERING SONG

V. 3: And by the light of that same star three wise men came from country far to seek for a king was their intent, and to follow the star wherever it went. (Refrain) *Noel (4x) Born is the King of Israel*

V. 4: This star drew near to the northwest o'er Bethlehem it took its rest; and there it did both stop and stay right over the place where Jesus lay. (Refrain)

GATHERING SONG

The First Noel

Red Hymnal #300

Verse 5:

**Then entered in, those wise men three, full
reverently upon their knee, and offered there in
his presence their gold, and myrrh and
frankincense. (Refrain)**

**Noel, noel, noel, noel,
Born is the king of Israel.**

FIRST READING

Isaiah 63:7-9

⁷I will recount the
gracious deeds of
the Lord,
the praiseworthy
acts of the Lord,
because of all that
the Lord has done for us
and the great favor
to the house of Israel
that he has shown them
according to his mercy,
according to the
abundance of his
steadfast love.

PRIMERA LECTURA

Isaias 63:7-9

Yo quiero hablar del amor del Señor,
cantar sus alabanzas
por todo lo que él ha hecho por
nosotros,
por su inmensa bondad con la familia de
Israel,
por lo que ha hecho en su bondad
y en su gran amor.

FIRST READING

Isaiah 63:7-9

⁸ For he said, "Surely
they are my people,
children who will
not act deceitfully,"
and he became their
savior
⁹ in all their
distress.
It was no messenger or
angel
but his presence
that saved them;

PRIMERA LECTURA

Isaias 63:7-9

**8 Él dijo: «Ellos son mi pueblo,
hijos que no habrán de
traicionarme.»
Y él los salvó
9 de todas sus aflicciones.
No fue un enviado suyo quien los
salvó;
fue el Señor en persona.
Él los libertó por su amor y su
misericordia,
los levantó, los tomó en brazos.
Así lo ha hecho siempre**

FIRST READING

PRIMERA LECTURA

Isaiah 63:7-9

in his love and pity it
was he who
redeemed them;
 he lifted them
up and carried them
all the days of old.

FIRST READING

Isaiah 63:7-9

PRIMERA LECTURA

Isaias 63:7-9

A: Word of God, Word of Life.

C: **Thanks be to God!**

PSALM 148

¹ Happy are they who have not walked in the counsel of the wicked, nor lingered in the way of sinners, nor sat in the seats of the scornful!

² **Their delight is in the law of the LORD, and they meditate on God's teaching day and night.**

SALMO 148

¹ ¡Cuán bienaventurado es el hombre que no anda en el consejo de los impíos, Ni se detiene en el camino de los pecadores, Ni se sienta en la silla de los escarnecedores,

² **Sino que en la ley del Señor está su deleite, Y en Su ley medita de día y de noche!**

PSALM 148

³ They are like trees planted by streams of water, bearing fruit in due season, with leaves that do not wither; everything they do shall prosper.

⁴ **It is not so with the wicked; they are like chaff which the wind blows away.**

Psalmo

³ Será como árbol plantado junto a corrientes de agua, Que da su fruto a su tiempo Y su hoja no se marchita; En todo lo que hace, prospera.

⁴ No así los impíos, Que son como paja que se lleva el viento.

PSALM 148

⁵ Therefore the wicked shall not stand upright when judgment comes, nor the sinner in the council of the righteous.

⁶ For the LORD knows the way of the righteous, but the way of the wicked shall be destroyed.

Psalm 148

⁵ Por tanto, no se sostendrán los impíos en el juicio, Ni los pecadores en la congregación de los justos.

⁶ Porque el Señor conoce el camino de los justos, Pero el camino de los impíos perecerá.

SECOND READING

Hebrews 2:10-18

¹⁰ It was fitting that God, for whom and through whom all things exist, in bringing many children to glory, should make the pioneer of their salvation perfect through sufferings.

SEGUNDA LECTURA

Hebreos 2:10-18

¹⁰ Todas las cosas existen para Dios y por la acción de Dios, que quiere que todos sus hijos tengan parte en su gloria. Por eso, Dios, por medio del sufrimiento, tenía que hacer perfecto a Jesucristo, el Salvador de ellos.

SECOND READING

Hebrews 2:10-18

¹¹ For the one who sanctifies and those who are sanctified all have one Father.^[b] For this reason Jesus^[c] is not ashamed to call them brothers and sisters, ¹² saying, “I will proclaim your name to my brothers and sisters; in the midst of the congregation I will praise you.”

SEGUNDA LECTURA

Hebreos 2:10-18

¹¹ Porque todos son del mismo Padre: tanto los consagrados como el que los consagra. Por esta razón, el Hijo de Dios no se avergüenza de llamarlos hermanos, ¹² al decir en la Escritura:

SECOND READING

Hebrews 2:10-18

13 And again,

“I will put my trust in him.”

And again,

“Here am I and the children whom God has given me.”

14 Since, therefore, the children share flesh and blood, he himself likewise shared the same things, so that through death he might destroy the one who has the power of death, that is, the devil,

SEGUNDA LECTURA

Hebreos 2:10-18

¹³ También dice: En él pondré mi esperanza.

Y otra vez dice: Aquí estoy, con los hijos que Dios me dio. ¹⁴ Así como los hijos de una familia son de la misma carne y sangre, así también Jesús fue de carne y sangre humanas, para derrotar con su muerte al que tenía poder para matar, es decir, al diablo.

SECOND READING

Hebrews 2:10-18

15 and free those who all their lives were held in slavery by the fear of death. 16 For it is clear that he did not come to help angels but the descendants of Abraham. 17 Therefore he had to become like his brothers and sisters in every respect, so that he might become a merciful and

SEGUNDA LECTURA

Hebrews 2:10-18

15 De esta manera ha dado libertad a todos los que por miedo a la muerte viven como esclavos durante toda la vida. 16 Pues ciertamente no vino para ayudar a los ángeles, sino a los descendientes de Abraham. 17 Y para eso tenía que hacerse igual en todo a sus

SECOND READING

faithful high priest in the service of God, to make a sacrifice of atonement for the sins of the people. 18 Because he himself was tested by what he suffered, he is able to help those who are being tested.

A: Word of God, Word of Life.

C: Thanks be to God!

SEGUNDA LECTURA

Hebreos 2:10-18

sumo sacerdote fiel al servicio de Dios, para ofrecer un sacrificio de expiación por los pecados del pueblo. 18 Por cuanto él mismo fue probado por lo que padeció, es poderoso para ayudar a los que están siendo probados.



Halle, Halle, Hallelujah

- **Halle, halle,
hallelujah.**
- **Halle, halle,
hallelujah.**
- **Halle, halle,
hallelujah.**
- **Hallelujah.
Hallelujah.**

The Gospel Reading

P: A reading from the Holy Gospel according to Matthew, in the second chapter.

C: **Glory to you, O Lord.**

THE GOSPEL

Matthew 2:13-23

¹³ Now after they had left, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, “Get up, take the child and his mother, and flee to Egypt, and remain there until I tell you, for Herod is about to search for the child, to destroy him.” ¹⁴ Then Joseph got up, took the child and his mother by night, and went to Egypt

THE GOSPEL

¹⁵ and remained there until the death of Herod. This was to fulfill what had been spoken by the Lord through the prophet, “Out of Egypt I have called my son.” ¹⁶ When Herod saw that he had been tricked by the magi, he was infuriated, and he sent and killed all the children in and around Bethlehem who were two years old or under, according to the time that he had learned from the magi.

THE GOSPEL

17 Then what had been spoken through the prophet Jeremiah was fulfilled:18 “A voice was heard in Ramah,
wailing and loud lamentation,
Rachel weeping for her children;
she refused to be consoled, because they are no more.”

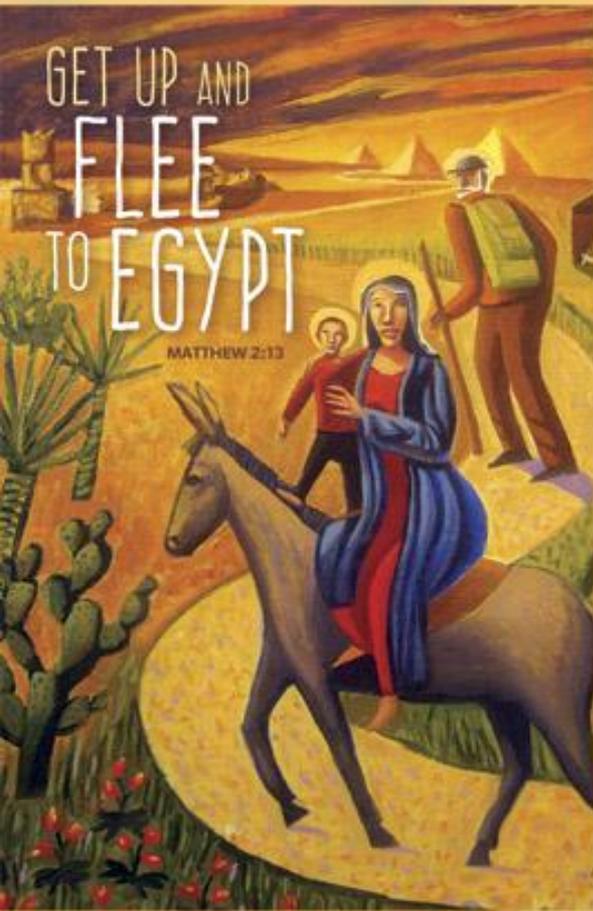
19 When Herod died, an angel of the Lord suddenly appeared in a dream to Joseph in Egypt and said, 20 “Get up, take the child and his mother, and go to the land of Israel, for those who were seeking the child’s life are dead.”

THE GOSPEL

²¹ Then Joseph got up, took the child and his mother, and went to the land of Israel. ²² But when he heard that Archelaus was ruling Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there. And after being warned in a dream, he went away to the district of Galilee. ²³ There he made his home in a town called Nazareth, so that what had been spoken through the prophets might be fulfilled, “He will be called a Nazarene.”

P: The Gospel of the Lord.

C: **Praise to you, O Christ!**



Sermon

Pastor Julie Crosby

HYMN OF THE DAY
That Boy Child Of Mary
Red Hymnal #293

*That boy child of Mary was born in a stable, a manger
his cradle in Bethlehem.*

**1 What shall we call him, child of the manger?
What name is given in Bethlehem?**

*That boy child of Mary was born in a stable, a manger
his cradle in Bethlehem.*

**2 His name is Jesus, God ever with us, God
given for us in Bethlehem.**

HYMN OF THE DAY

Red Hymnal #293

*That boy child of Mary was born in a stable, a manger
his cradle in Bethlehem.*

**3 How can he save us, how can he help us,
born here among us in Bethlehem?**

*That boy child of Mary was born in a stable, a manger
his cradle in Bethlehem.*

**4 Gift of the Father, to human mother, makes
him our brother in Bethlehem. (Refrain)**

HYMN OF THE DAY

Red Hymnal #293

That boy child of Mary was born in a stable, a manger
his cradle in Bethlehem.

**5 One with the Father, he is our Savior, heaven-sent
helper in Bethlehem.**

That boy child of Mary was born in a stable, a manger
his cradle in Bethlehem.

**6 Gladly we praise him, love and adore him,
give ourselves to him in Bethlehem.**

That boy child of Mary was born in a stable, a
manger his cradle in Bethlehem.

APOSTLES' CREED

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.

I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord. He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the virgin Mary.

Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del Cielo y de la Tierra.

Creo en Jesucristo su único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen;

APOSTLES' CREED

He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried. He descended into hell.*

On the third day he rose again. He ascended into heaven,

EL CREDO DE LOS APÓSTOLES

padeció bajo el poder de Poncio Pilato; fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos;

al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos

APOSTLES' CREED

and is seated at the right hand of the Father. He will come again to judge the living and the dead.

I believe in the Holy Spirit, the holy catholic church, the communion of saints,

EL Credo DE LOS APÓSTOLES

y está a la diestra de Dios Padre; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos.

Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, la comunión de los Santos

APOSTLES' CREED

**the forgiveness of
sins,
the resurrection of
the body,
and the life
everlasting. Amen.**

EL Credo DE LOS APÓSTOLES

**en el perdón de los
pecados
la resurrección de
los muertos
y la vida eterna.
Amén.**



PRAYERS
of the
CHURCH

***After each petition
of the prayer:***

A: God of grace,

C: Hear our prayer.

SHARING OF THE PEACE COMPARTIENDO LA PAZ

A time to greet each other with God's peace.



P: The peace of the Lord Jesus Christ be with you. **C: And also with you.**

WE GATHER THE OFFERING

Your offering contribution enables us to support and continue the many ministries of Amazing Grace.
Thank you for your offering of worship.



You can also give your offering digitally through
Zelle: digital_giving@tisgrace.org

OFFERING PRAYER

A: Eternal God,

**C: you make the desert bloom
and send springs of water to thirsty
ground. Receive these simple gifts of
bread, wine, and money, and make us
messengers of your mercy and love
for all in need of your healing and justice.
We ask this through Christ our Savior.
Amen.**

THE GREAT THANKSGIVING

P: The Lord be with you.

C: And also with you.

P: Lift up your hearts!

C: We lift them to the Lord.

P: Let us give thanks to the Lord your God.

C: It is right to give our thanks and praise.

THE GREAT THANKSGIVING

P: We thank you, God, for the food that delights and nourishes us, and for Jesus who is Living Bread for us. We thank you for drink that quenches our thirst and for the Living Water with which you refresh and transform our lives. May we know the fullness of your presence at every meal and in all our sharing.

THE GREAT THANKSGIVING

P: It is truly right, and good and joyful, to give you thanks, all-holy God, source of life and fountain of mercy. Because in the mystery of the Word made flesh, you have caused a new light to shine in our hearts, to give the knowledge of your glory in the face of your Son Jesus Christ our Lord. Therefore, joining with all the company of heaven and the faithful of every generation, we lift our voices with all creation as we sing:

.... As we sing...

Holy, Holy, Holy (sung)

Holy, holy, holy Lord, God of Power and might.

Holy, holy, holy Lord, God of Power and might.

Heaven and earth are full, full of your glory.

**Hosanna in the highest, Hosanna in the
highest!**

EUCCHARISTIC

P: Blessed are you, gracious God, creator of the universe and giver of life. You formed us in your own image and called us to dwell in your infinite love. You gave the world into our care that we might be your faithful stewards and show forth your bountiful grace. But we failed to honor your image in one another and in ourselves; we would not see your goodness in the world around us; and so we violated your creation, abused one another, and rejected your love. Yet you never

EUCCHARISTIC

P: ceased to care for us, and all people. You raised up prophets to renew your promise of salvation. Then, in the fullness of time, you sent your eternal Word, made mortal flesh in Jesus. He preached the gospel which sometimes contained harsh demands. He commanded that if we were to be his followers we must be willing to take up our cross and follow him. He led the way by taking up his cross for us, and by giving his life for us and for all the world on that cross.

EUCCHARISTIC

P: On the night before he died for us, our Savior Jesus Christ took bread, and when he had given thanks to you, he broke it, and gave it to his disciples, and said: "Take, eat: This is my Body which is given for you.

Do this for the remembrance of me."

EUCCHARISTIC

P: After the supper, Jesus took the cup of wine, and when he had given thanks, he gave it for all to drink, saying,

"Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, Shed for you and for all for the forgiveness of sins.

Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

EUCCHARISTIC

Therefore, we proclaim the mystery of faith:

C: Christ has died. Christ is risen. Christ will come again.

P: Remembering his death and resurrection, we now present to you from your creation this bread and this wine. By your Holy Spirit may they be for us the Body and Blood of our Savior Jesus Christ. Grant that we who share these gifts may be filled with the Holy Spirit and live as Christ's Body in the world.

EUCCHARISTIC

P: Bring us into the everlasting heritage of your daughters and sons, that with all your saints, past, present, and yet to come, we may praise your Name for ever.

P: Through Christ and with Christ and in Christ, in the unity of the Holy Spirit, to you be honor, glory, and praise, for ever

C: Amen.

THE LORD'S PRAYER

P: In the language of your heart, let us pray the prayer that Jesus taught us:

C: Our father, who art in heaven, hallowed be thy name. Thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven.

PADRE NUESTRO

P: En el idioma de tu corazón, rezamos la oración que Jesús nos enseñó:

C: Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre; Venga a nos tu reino; hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo;

THE LORD'S PRAYER

C: Give us this day our daily bread; and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us; and lead us not into temptation but deliver us from evil.

PADRE NUESTRO

C: El pan nuestro de cada día, dánoslo hoy; y perdónanos nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; y no nos dejes caer en la tentación; mas líbranos del mal.

THE LORD'S PRAYER

**C: For thine is the
kingdom, and the
power, and the glory,
forever and ever.
Amen.**

PADRE NUESTRO

**C: Porque tuyo es el
reino, el poder y
la gloria, por los
siglos de los
siglos. Amén.**

LAMB OF GOD



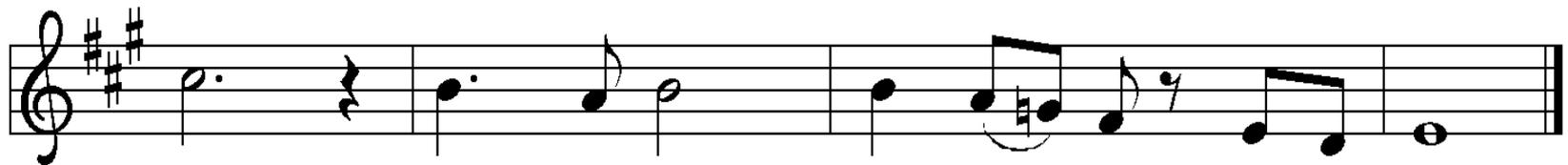
Lamb of God, you take a-way the sin of the world; have



mer-cy on us. Lamb of God, you take a-way the sin of the



world; have mer-cy on us. Lamb of God, you take a-way the sin of the



world; grant us peace, grant us peace, Lamb of God.

THE MEAL



POST COMMUNION PRAYER

P: Faithful God,

C: you have taken us again into your arms and nourished us as your dear children. Lead us and guide us, that we may share our bread and your healing light with those who hunger and thirst, through Jesus Christ our Savior and Lord.

Amen.

BLESSING

P: God the eternal Word,
who dwells with us in Jesus,
and who holds us in the grace of the Holy Spirit, ✝ bless you
now and forever.

C: Amen.

SENDING SONG

Angels We Have Heard on High **Red Hymnal #289**

1 Angels we have heard on high,
Sweetly singing o'er the plain
And the mountains in reply,
Echoing their joyous strains.

Gloria in excelsis Deo, gloria in excelsis Deo.

SENDING SONG

Red Hymnal #289

2 Shepherds why this jubilee?
Why your joyous strains prolong?
What the gladsome tidings be
Which inspire your heavenly song?

Gloria in excelsis Deo, gloria in excelsis Deo.

SENDING SONG

Red Hymnal #289

3 Come to Bethlehem and see
Him whose birth the angels sing;
Come adore on bended knee
Christ the Lord the new-born king.

Gloria in excelsis Deo, gloria in excelsis Deo.

DISMISSAL AND POSTLUDE

A: Go in peace. Christ is here.

C: Thanks be to God.

